

**Sobre Navitski, Rielle. *Public Spectacles of Violence. Sensational Cinema and Journalism in Early Twentieth-Century Mexico and Brazil***

Durham: Duke University Press, 2017, 344 pp., ISBN 978-0-8223-6975-2

Andrea Cuarterolo\*

*El que mira una revista ilustrada recibe de los pies de sus imágenes unas directivas que en el cine se harán más precisas e imperiosas, ya que la comprensión de cada imagen aparece prescrita por la serie de todas las imágenes precedentes<sup>1</sup>*



**PUBLIC  
SPECTACLES OF  
VIOLENCE**

*Sensational Cinema and Journalism in  
Early Twentieth-Century Mexico and Brazil*

RIELLE NAVITSKI

**E**sta frase de Walter Benjamin, publicada por primera vez en 1936 en su pionero ensayo “La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica” da cuenta de una temprana preocupación por uno de los aspectos fundamentales del cine temprano: el de sus fuertes relaciones con el contexto cultural e intermedial en el que el nuevo medio se insertó. Este eje de análisis, sistemáticamente desatendido por la historiografía clásica, fue rescatado en los ’80 por una nueva generación de historiadores –surgida a partir del, ya mítico, congreso de Brighton de 1978– que puso en evidencia la creciente imposibilidad de abordar al “cine de los primeros tiempos” separadamente de la más amplia y representativa cultura visual de su época. En el campo de los estudios sobre el temprano cine latinoamericano, por décadas centrado en un enfoque nacionalista que tendió a concentrarse en el análisis textual de los escasos films sobrevivientes, este eje intermedial está recién comenzando a ser explorado. En ese sentido, el libro de Rielle Navitski *Public Spectacles of Violence. Sensational Cinema and Journalism in*

---

<sup>1</sup> BENJAMIN, Walter “La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica”, *Zeitschrift für Sozialforschung*, 1936 (traducción española: “La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica”. En: *Discursos Interrumpidos I*. Buenos Aires: Taurus, 1989, pp. 31-32).

*Early Twentieth-Century Mexico and Brazil* –producto de su investigación doctoral llevada a cabo en la Universidad de California, Berkeley– viene a llenar un importante vacío, sobre todo en lo que respecta a las fundamentales relaciones del cine con la prensa popular de fines del siglo XIX y principios del XX. Centrándose en los casos específicos de Brasil y México, los dos países más industrializados de América Latina en ese período, la autora analiza el temprano cine sensacionalista local a través de sus vínculos con la cultura impresa de su época para examinar cómo estas formas visuales abordaron experiencias de la modernidad y nuevos aspectos de la vida pública que estaban siendo moldeados por una violencia generalizada. Navitski admite que si por un lado este abordaje intertextual tuvo el objetivo de explorar las íntimas relaciones que unieron a estos medios en las primeras décadas del siglo, también constituyó un intento por paliar la funesta tasa de supervivencia de los tempranos films regionales. "En lugar de recuperar películas perdidas como evidencia de un cine nacional que se afirma contra el predominio del cine importado (particularmente Hollywood), este estudio analiza los cines sensacionalistas de principios del siglo XX en México y Brasil, a través de sus intertextos en la cultura impresa y el entretenimiento popular, examinando horizontes locales de recepción y producción junto con afinidades regionales e intercambios internacionales".<sup>2</sup> En este sentido, *Public Spectacles of Violence* pone en evidencia las infinitas posibilidades de estudio que abre este abordaje intermedial en una región irremediadamente diezmada por la pérdida de más de un 90 por ciento de su patrimonio fílmico silente.

Alejándose de gran parte de los estudios críticos recientes sobre el impacto del cine y la fotografía en México y Brasil, que han tendido a centrarse en la producción

---

<sup>2</sup> "Rather than recuperating lost films as evidence of a national cinema that asserts itself against the dominance of imported film (particularly Hollywood), this study reads the sensational cinemas of early twentieth century Mexico and Brazil, through their intertexts in print culture and popular entertainment, examining local horizons of film reception and production alongside region-wide affinities and international exchanges" NAVITSKI, Rielle. *Public Spectacles of Violence. Sensational Cinema and Journalism in Early Twentieth-Century Mexico and Brazil*. Durham: Duke University Press, 2017, p. 9, traducción de la autora.

literaria y la escritura modernista, la autora se sumerge en las profundas aguas del entretenimiento de masas para bucear en reportajes policiales gráficos, folletines por entrega, revistas ilustradas y películas seriales. El rescate y la puesta en diálogo de esta rica y atractiva cultura popular es, sin duda, uno de los aspectos más novedosos del libro.

El abordaje intertextual también le resulta a la autora extremadamente operativo para encarar otra de las principales características que definieron al cine de los inicios del siglo XX: su inherente hibridez. A medio camino entre la ficción y la no-ficción, entre la narración y las atracciones, los primeros films sensacionalistas combinaban componentes del lenguaje narrativo con elementos documentales e ingredientes espectaculares que ya estaban presentes en la cultura impresa de la época. Navitski identifica dos modalidades fílmicas principales para representar la violencia en estas películas pioneras. La primera de ellas, a la que denomina “actualidades violentas”, se desarrolló entre la primera década del siglo XX y fines de los años ‘20 y consistía en la reproducción o reconstrucción de sucesos reales, incorporando prácticas de producción que combinaban escenas teatralizadas con elementos documentales, como tomas en las locaciones reales o participaciones de los verdaderos protagonistas del evento. El ejemplo más paradigmático de esta primera modalidad es, quizás, *El automóvil gris* (Enrique Rosas, 1919), un film serial que se convirtió en uno de los principales éxitos de público del temprano cine mexicano y al que la autora le dedica uno de los más fascinantes capítulos del libro. La segunda modalidad propuesta por Navitski, desarrollada entre fines de la década de 1910 y principios de la del 20, se denomina “ficciones sensacionalistas” y ofrecía al público espectáculos de muerte, catástrofes y violencia enteramente ficcionales. Retomando los modelos narrativos del cine foráneo, estos films representaban sucesos violentos de carácter local en escenarios también locales como en el caso de la popular película brasileña *Os mistérios do Rio de Janeiro* o *A quadrilha do esqueleto* (Eduardo Arouca and Carlos Comelli, 1917). Las articulaciones entre convenciones documentales y ficcionales presentes en ambas modalidades representativas

muestran, según Navitski, “el proceso mediante el cual los códigos filmicos internacionalmente dominantes fueron reformulados en las representaciones de las modernidades locales”.<sup>3</sup>

En estrecho diálogo con el trabajo de autores como Guy Debord,<sup>4</sup> Miriam Hansen<sup>5</sup> y Vanessa Schwartz<sup>6</sup>, la sugerente hipótesis propuesta por Navitski sostiene que las diversas manifestaciones de la violencia urbana, espectacularizadas a través de estas nuevas formas visuales, ponían en evidencia los costos de la modernización, implícitamente colocando a estos países en el contexto de la modernidad global. Como afirma la autora, “el periodismo amarillista importado, la literatura y el cine forjaron fuertes asociaciones entre la criminalidad y las metrópolis industrializadas, y los periodistas locales, paradójicamente, interpretaron los incidentes violentos como marcas de la modernidad”.<sup>7</sup>

El libro se divide en dos partes. La primera está dedicada a México y abarca un período profundamente marcado por la violencia que va desde el Porfiriato hasta la etapa de la post-revolución, para analizar la producción y recepción de los primeros géneros sensacionalistas y sus intertextos impresos así como sus intersecciones con los procesos de modernización locales y la cultura popular internacional. La segunda parte se concentra en Brasil, entre 1906 y 1930, para estudiar las aproximaciones locales y regionales al cine sensacionalista, primero en la prensa ilustrada, el teatro y el primer cine narrativo en el cambio de siglo; luego en los films seriales europeos y norteamericanos de fines de la década de 1910 y sus epígonos locales y, finalmente, en

---

<sup>3</sup>“(…) the process by which internationally dominant cinematic codes were reformulated in the staging of local modernities.”, NAVITSKI, *op. cit.*, p. 7, traducción de la autora.

<sup>4</sup> DEBORD, Guy. *Society of the Spectacle*. Detroit: Black and Red, 1983.

<sup>5</sup> HANSEN, Miriam. “The Mass Production of the Senses: Classical Cinema as Vernacular Modernism”. En: *Modernism/Modernity*, vol. 6, n. 2, abril de 1999, pp. 59-77.

<sup>6</sup> SCHWARTZ, Vanessa. *Spectacular Realities: Early Mass Culture in Fin-de Siècle Paris*. Berkeley: University of California Press, 1999.

<sup>7</sup> “Imported forms of yellow journalism, literature and film forged strong associations between criminality and industrialized metropolis, and local journalists paradoxically hailed violent incidents as markers of modernity”. NAVITSKI, *op. cit.*, p. 12, traducción de la autora.

los melodramas de aventura realizados por cineastas semi-amateurs fuera de las grandes ciudades de Rio y San Pablo en los años '20. Si bien ambas partes podrían leerse de forma independiente, uno de los principales aciertos del libro es la forma en que la autora logra articular las trayectorias paralelas en la cultura visual de estos países, sobre todo si tomamos en cuenta las marcadas diferencias en sus devenires históricos e incluso los desfases cronológicos en el desarrollo del cine narrativo en ambas regiones.

Con una minuciosa e impresionante investigación de archivo, un enfoque innovador y hasta ahora poco transitado en la región y una prosa a la vez reflexiva y amena, *Public Spectacles of Violence* es una fascinante travesía por el entretenimiento popular en los inicios del siglo XX en Latinoamérica, que sin dudas, se convertirá en un referente ineludible para todos aquellos interesados en estudiar las diferentes manifestaciones de la cultura visual de masas en nuestra región durante este temprano período.

### Referencias bibliográficas

- BENJAMIN, Walter “La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica”, *Zeitschrift für Sozialforschung*, 1936 (traducción española: “La obra de arte en la era de su reproductibilidad técnica”. En: *Discursos Interrumpidos I*. Buenos Aires: Taurus, 1989)
- DEBORD, Guy. *Society of the Spectacle*. Detroit: Black and Red, 1983.
- HANSEN, Miriam. “The Mass Production of the Senses: Classical Cinema as Vernacular Modernism”. En: *Modernism/Modernity*, vol. 6, n. 2, abril de 1999, pp. 59-77.
- NAVITSKI, Rielle. *Public Spectacles of Violence. Sensational Cinema and Journalism in Early Twentieth-Century Mexico and Brazil*. Durham: Duke University Press, 2017.

SCHWARTZ, Vanessa. *Spectacular Realities: Early Mass Culture in Fin-de Siècle Paris*. Berkeley: University of California Press, 1999.

---

**Fecha de recepción:** 10 de agosto de 2018

**Fecha de aceptación:** 5 de septiembre de 2018

**Para citar esta reseña:**

CUARTEROLO, Andrea. "Sobre Navitski, Rielle. *Public Spectacles of Violence. Sensational Cinema and Journalism in Early Twentieth-Century Mexico and Brazil*", *Vivomatografías. Revista de estudios sobre precine y cine silente en Latinoamérica*, n. 4, diciembre de 2018, pp. 368-373. Disponible en: <<http://www.vivomatografias.com/index.php/vmfs/article/view/211>> [Acceso dd.mm.aaaa].

---

\* **Andrea Cuarterolo** es Doctora en Historia y Teoría de las Artes por la Universidad de Buenos Aires. Se desempeña como Investigadora Adjunta del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y como docente en la Universidad de las Artes. Se especializa en el estudio del cine silente y la fotografía en Argentina y Latinoamérica y es autora del libro *De la foto al fotograma: Relaciones entre cine y fotografía en la Argentina 1840-1933* (CdF Ediciones, 2013) y co-editora de los volúmenes *Pantallas transnacionales. El cine argentino y mexicano del período clásico* (Imago Mundi/Cinemateca Nacional de México, 2017) y *Diez miradas sobre el cine y audiovisual* (Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, 2018). Desde 2016 co-dirige el Centro de Investigaciones y Nuevos Estudios sobre Cine (CIyNE). Es directora, junto a Georgina Torello, de la revista *Vivomatografías* y co-directora del Festival de Cine de la Latin American Studies Association (LASA). E-mail: [acuarterolo@gmail.com](mailto:acuarterolo@gmail.com).